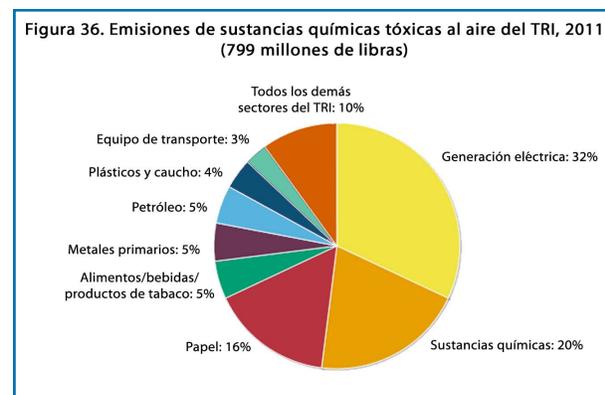
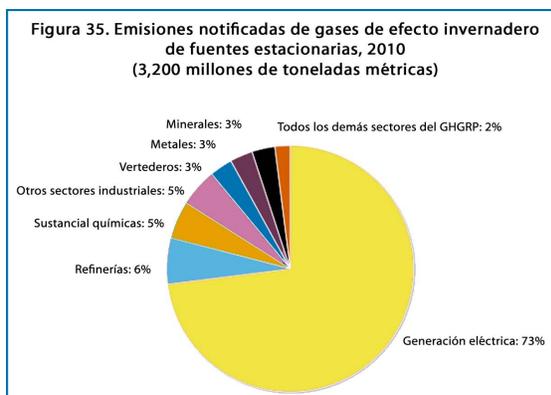


# Comparando los informes del TRI y las emisiones de gases de efecto invernadero

En el 2010, ejerciendo la autoridad que le concedió la Ley de Aire Limpio, la EPA comenzó un Programa de Notificación de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero (GHGRP por sus siglas en inglés), que exige que los grandes emisores de estos gases y los proveedores de ciertos productos\* presenten informes anuales a la EPA sobre gases de efecto invernadero. Las emisiones de gases de efecto invernadero conducen a concentraciones elevadas de estos gases en la atmósfera, produciendo cambios en el equilibrio de irradiación de la Tierra que causa el cambio climático. Estas concentraciones elevadas, según previsiones razonables, ponen en peligro la salud y el bienestar públicos de las generaciones actuales y futuras. La finalidad del GHGRP es el acopio oportuno de datos categorizados por industrias para ayudarnos a comprender mejor de dónde provienen las emisiones de gases de efecto invernadero y determinar la política sobre el clima.

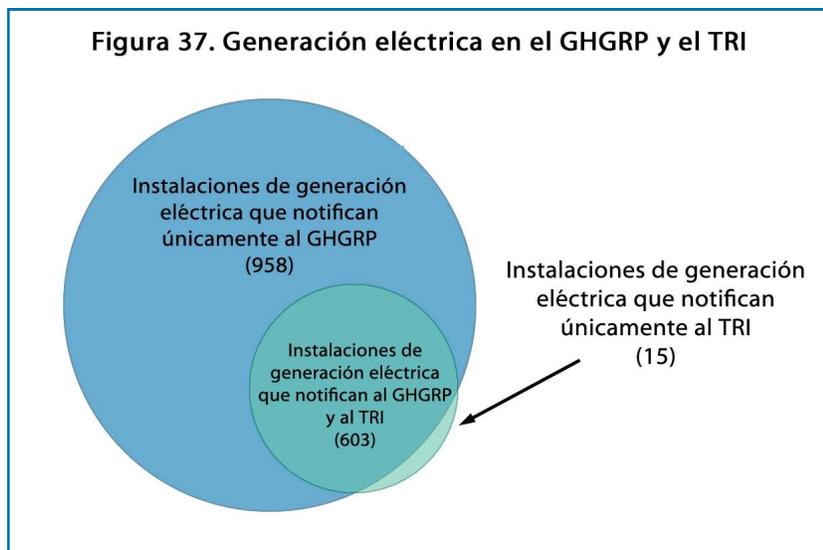
Si bien se notifica una variedad de gases de efecto invernadero, el gas que predomina es el dióxido de carbono ( $\text{CO}_2$ ), que se emite durante la combustión de combustibles fósiles y en varios procesos industriales. Los informes presentados al TRI cubren distintas sustancias químicas, algunas de las cuales son subproductos de la producción energética, pero las sustancias químicas del TRI también se usan o se emiten en otros procesos que abarcan desde la minería de metales hasta la limpieza de superficies. Por lo tanto, los sectores del TRI que emiten más gases al aire son similares, pero no idénticos a los emisores principales del GHGRP. El análisis conjunto de las sustancias químicas tóxicas notificadas al TRI y los informes de emisiones de gases de efecto invernadero enviados al programa GHGRP crea un panorama más completo de las emisiones al nivel de las instalaciones y los sectores. Las Figuras 35 y 36 reflejan los datos más recientes del TRI (2011) y del GHGRP (2010).



En el 2010, más de 6,200 instalaciones notificaron al GHGRP emisiones directas de 3,200 millones de toneladas métricas de dióxido de carbono equivalente (TM de  $\text{CO}_2\text{e}$ ), o aproximadamente 7 mil millones de libras, y representan cerca de la mitad de las 6,800 millones de TM de  $\text{CO}_2\text{e}$  que la EPA estimó que se emiten en los Estados Unidos de fuentes antropogénicas. El Programa GHGRP no exige que se incluyan en los informes las emisiones directas de todas las fuentes de los Estados Unidos. Por ejemplo, el sector del transporte es una gran fuente de emisiones de gases de efecto invernadero en el país, pero no se incluye en la Figura 35. Para saber más sobre las emisiones de gases de efecto invernadero de fuentes antropogénicas, consulte la última versión del Inventario de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero en los Estados Unidos: ([www.epa.gov/climatechange/ghgemissions/usinventoryreport.html](http://www.epa.gov/climatechange/ghgemissions/usinventoryreport.html)). Entre los sectores que notifican las mayores emisiones de gases de efecto invernadero se cuentan la generación eléctrica, las refinerías de petróleo y la fabricación de sustancias químicas, que representan casi 2,700 millones TM de  $\text{CO}_2\text{e}$ .

De los sectores que presentan informes al TRI, el de generación eléctrica también es una de las fuentes más grandes de emisiones al aire, sobre todo por los contaminantes presentes en los combustibles fósiles, tales como el azufre, que se emiten durante la combustión. La generación eléctrica representó un 32% de las 799 millones de libras de emisiones al aire notificadas al TRI en el 2011, como se muestra en la Figura 36. Los sectores responsables de las mayores emisiones al aire en el programa del TRI, la generación eléctrica y la fabricación de sustancias químicas, producen estas emisiones porque usan o procesan grandes volúmenes de materiales, como combustibles y sustancias químicas. Los sectores que generan las mayores emisiones en el GHGRP, la generación eléctrica y las refinerías de petróleo, tienen instalaciones que queman dentro del sitio grandes cantidades de combustibles fósiles. La contribución relativa de cada sector a las emisiones totales en cada programa difiere en función de la magnitud relativa de la fabricación, la elaboración y el uso de sustancias químicas que notifican las instalaciones del TRI frente a la combustión de combustibles fósiles notificada por instalaciones que envían informes al GHGRP.

Cuando se comparan el GHGRP y el TRI, los usuarios deben tener en cuenta que el TRI y el GHGRP tienen distintos umbrales para la notificación y que sus definiciones de los sectores son diferentes. Por ejemplo, el TRI exige informes solo de la generación eléctrica mediante la quema de carbón o petróleo\*, mientras que el GHGRP exige que las instalaciones de generación eléctrica le notifiquen emisiones por encima de las 25,000 TM de CO<sub>2</sub>e, al margen de los combustibles que usen. La mayor parte de las instalaciones de generación eléctrica que solo envían informes al GHGRP son las que usan el gas natural como combustible, que emiten menos gases de efecto invernadero por unidad de electricidad generada que las instalaciones que queman carbón. La Figura 37 muestra la superposición de los dos programas en el sector de generación eléctrica.



Para saber más acerca del programa de notificación de emisiones de gases de efecto invernadero, visite la página web: [www.epa.gov/ghgreporting/](http://www.epa.gov/ghgreporting/).

\*Cuando las instalaciones federales que son propiedad del gobierno de los EE.UU. y que opera el gobierno alcanzan los umbrales del uso de sustancias químicas, tienen la obligación de presentar informes al TRI, independientemente del sector en el que operen. Como consecuencia, hay cuatro plantas de energía nuclear operadas por el gobierno que no queman ni carbón ni petróleo y que sí presentan informes al TRI, pero no al GHGRP. Las demás instalaciones de generación eléctrica del TRI, pero no del GHGRP, son las instalaciones que usan la energía nuclear como combustible y que usan pequeñas cantidades de combustibles fósiles, así como otras instituciones que entraron en funcionamiento en el 2011.